


聲明書及申請表 - 發票商事證明 (C)
Declaration and Application for Certification of Invoice(C)

| | | | | |
|-------------------|---|---|---|--|
| Form - CDC | 公司名稱及地址(香港) Company Name & Address (HK) | | 香港總商會  THE HONG KONG GENERAL CHAMBER OF COMMERCE Authorized by The Government of the Hong Kong SAR to issue Certificates of Origin under the Protection of Non-Government Certificates of Origin Ordinance, 1967 | |
| | 商業登記 Business Reg. | <input style="width: 100%; height: 15px;" type="text"/> | | |
| | 電話 Tel | <input style="width: 100%; height: 15px;" type="text"/> | 傳真 Fax | |
| | 電郵 Email | | | |

- A 呈交發票的類別**
 Type of the submitted invoice _____
 (e.g. Commercial Invoice, Sales Invoice, Customs Invoice, etc.)
- B 發票編號**
 Invoice number _____
- C 發票總金額 (美元)**
 Invoice Amount (USD) _____
- D 目的地國家/地點**
 Destination Country / Place _____

聲明 Declaration

謹此聲明，本人已獲上述公司授權，負責申請香港總商會的商事證明，並確認：

I hereby declare that I am duly authorized by the above company to make application for certification of document and further declare that :

- i 上述公司為香港法例第310章《商業登記條例》的註冊公司；及
 The applicant company is registered under Business Registration Ordinance, Chapter 310 of the laws of Hong Kong ; and
- ii 申請表上公司印章和授權人簽署均屬實；及
 The company chop and authorized signature on this application form are genuine; and
- iii 呈交的全部資料均屬真確
 All information supplied is true and correct.

以上聲明均為真實無訛，如有虛假不實，可遭檢控。本公司保證，如有因為是次申請而引起香港總商會任何損失，本公司同意承擔全部責任。

I understand that I may be liable for prosecution under the laws of Hong Kong for making a false declaration. The applicant company agrees to take full liability for any Chamber' s loss arising out of this certification.

公司授權蓋章
 Authorized Company Chop

會員號碼 Membership No.

簽署
 Signature _____ 電話
 Phone No. _____

簽署人姓名
 Name of signatory _____ 日期 Date _____

備註：簽署人必須為公司東主/董事或公司秘書/合夥人之一或被公司授權的職員
 Note : Authorized signatory must be the proprietor / director / company secretary/ partner of the company or any staff authorized by the company

備註 Remarks :

- 1 加簽發票一式三份 (其中一份供本會備案)
 Invoice to be certified should be in 3 copies. (One of them is kept by the Chamber)
- 2 請提供(i)商業登記證副本;及(ii)證明文件一份,如供應商發票、報價單、L/C、買賣合同或進出口報關單等。如加簽發票總值超過 **USD100,000(或等同)**,請提供二種證明文件。
 Please submit (i) a photocopy of business registration certificate; and (ii) one of the following supporting document, e.g. Supplier Invoice, Quotation, L/C, Contract, Import/Export Declarations, etc. **For invoice value over USD100,000 (or equivalent), two types of the supporting documents are required.**
- 3 本會可向申請人要求提供更多相關證明。
 The Chamber reserves the right to request the applicant for further information.
- 4 本會可在不給予解釋情況下拒絕簽發商事證明。申請費用在任何情況下不可退回。
 The Chamber may, without assigning any reason, refuse to issue any certificates. Fees are non-refundable under any conditions.
- 5 申請人提供的所有資料於本會保密存檔。
 All documents submitted will be kept confidential in Chamber .